



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
о генетических ресурсах растений для производства
продовольствия и ведения сельского хозяйства

РЕЗОЛЮЦИЯ 1/2023

РОЛЬ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ГЛОБАЛЬНОЙ РАМОЧНОЙ ПРОГРАММЫ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

ссылаясь на пункт 2 статьи 1 и на подпункты g) и l) пункта 3 статьи 19 Международного договора, согласно которым Управляющий орган устанавливает и поддерживает сотрудничество с Конференцией Сторон (КС) Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и принимает к сведению ее соответствующие решения, а также на положения пункта 5 статьи 20, предусматривающие сотрудничество Секретаря с Секретариатом КБР,

ссылаясь далее на резолюцию 13/2022 и, в частности, и, в частности, на содержащееся в ней решение о рассмотрении на своей десятой сессии Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия (ГРПБ) и мероприятий, направленных на обеспечение реализации этой рамочной программы, и возможности их включения в Многолетнюю программу работы, а также на свое предложение ЮНЕП с учетом результатов Бернского процесса продолжать укреплять сотрудничество и координацию между конвенциями, связанными с биоразнообразием, способствуя эффективному и действенному осуществлению ГРПБ,

отмечая, что КС КБР на своем 15-м совещании приняла ГРБП и подчеркнула важность сотрудничества между всеми соответствующими конвенциями для эффективного и своевременного выполнения и мониторинга выполнения ГРБП в интересах решения задач, достижения целей и реализации миссии ГРБП на период до 2030 года и концепции ГРПБ на период до 2050 года,

отмечая далее решение КС 15/13, в котором КС, в частности, "предлагает руководящим органам других конвенций, связанных с биоразнообразием, и соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, а также международных организаций и других соответствующих программ официально признать ГРПБ в рамках их собственных процессов управления в установленном порядке, с тем чтобы способствовать ее введению в действие и внести вклад в обеспечение транспарентности и мониторинг хода ее осуществления",

1. *приветствует* ГРПБ и отмечает ее всестороннюю актуальность для генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;
2. *признает*, что достижение целей и задач ГРПБ будет способствовать достижению целей Международного договора;
3. *подчеркивает*, что осуществление Международного договора так же будет способствовать реализации концепции ГРПБ, достижению ее целей и задач, в особенности связанных с устойчивыми продовольственными системами;
4. *признает*, что в результате принятия ГРПБ возрастает внимание к биоразнообразию в политической повестке дня на национальном и международном уровнях, что представляет возможность для активизации осуществления Международного договора путем наращивания усилий по достижению взаимодополняющих целей и задач ГРПБ;
5. *призывает* Договаривающиеся Стороны:

- содействовать эффективной связи между соответствующими национальными координаторами КБР и Международного договора по вопросам национальных процессов, связанных с осуществлением ГРПБ;
 - учитывать вопросы осуществления Международного договора в своих национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) и других соответствующих мерах политики, планах и программах в поддержку осуществления ГРПБ;
 - обмениваться опытом, полученным в области интеграции проблематики ГРПДСХ в НСПДСБ и другие профильные меры политики, планы и программы, с другими Договаривающимися Сторонами, и *порукает* Секретарю, при наличии финансовых ресурсов, обеспечить Договаривающимся Сторонам и партнерам, оказывающим содействие осуществлению Международного договора, возможность обмениваться соответствующим успешным опытом, полученными знаниями и извлеченными уроками в этой области и наладить соответствующее взаимодействие со Специальной группой экспертов по биоразнообразию для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;
6. *подчеркивает* важность выработки механизма мониторинга для ГРПБ, который опирался бы, в числе прочего, на существующие в области ГРПДСХ системы мониторинга и процессы отчетности, в том числе связанные с ГРПДСХ, в особенности системы и процессы Международного договора и Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства ФАО;
 7. *призывает* страны, не являющиеся Договаривающимися Сторонами, присоединиться к Международному договору, при том понимании, что Секретарь наладит в этих целях активную информационно-пропагандистскую работу в партнерстве с региональными сетями по генетическим ресурсам растений или другими форумами. Это позволит укрепить усилия международного сообщества по решению предусмотренных ГРПБ, связанных с ГРПДСХ;
 8. *присоединяется к призыву* КС, обращенному к Договаривающимся Сторонам и другим правительствам, работать вместе со всеми заинтересованными сторонами над совместной реализацией ГРПБ в духе сотрудничества и взаимной поддержки на глобальном, региональном, субрегиональном, национальном и субнациональном уровнях, во всех соответствующих областях и секторах, в рамках двусторонних совместных программ в случае целесообразности и используя существующие глобальные, региональные, субрегиональные, национальные и субнациональные инструменты, механизмы и процессы;
 9. *выражает благодарность* межсессионным/вспомогательным органам Управляющего органа за рассмотрение возможных последствий принятия ГРПБ для работы Международного договора в их соответствующих областях работы и *порукает* Секретарю продолжить привлекать их к процессам осуществления и мониторинга ГРПБ;
 10. *выражает благодарность* Секретарю за доведение соображений, высказанных Управляющим органом в ходе выработки Рамочной программы, до сведения Исполнительного секретаря КБР для препровождения пятнадцатому совещанию КС КБР и ее профильным вспомогательным органам;
 11. *порукает* Секретарю продолжать запрашивать и предоставлять материалы по соответствующим процессам КБР, связанным с ГРПБ, и направлять Управляющему органу соответствующие доклады;
 12. *порукает* Секретарю и впредь отчитываться перед Управляющим органом о сотрудничестве с другими соответствующими международными органами и организациями, включая Совет по правам человека и другие международные организации по правам человека, а также о соответствующих совместных мероприятиях;
 13. *подчеркивает* важность обеспечения сотрудничества, взаимодополняемости, слаженности и недопущения дублирования между Международным договором и КБР, а также с другими

связанными с биоразнообразием конвенциями в осуществлении ГРПБ, и **порукает** Секретарю укреплять сотрудничество в реализации целей и задач, связанных с генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;

14. **отмечая**, что КС КБР на своей шестнадцатой сессии завершит разработку ряда элементов ГРПБ, включая механизм мониторинга, процессы мобилизации ресурсов и национальные процессы планирования и многосторонний механизм распределения выгод от использования цифровой информации о последовательности оснований генетических ресурсов ЦИПО, **постановляет** добавить в Многолетнюю программу работы "осуществление ГРПБ и последующие действия" в качестве этапа для одиннадцатой сессии Управляющего органа;
15. **положительно оценивает** развитие сотрудничества и координации между Договаривающимися Сторонами конвенций, связанных с биоразнообразием, в рамках Бернского процесса, что способствует эффективному и действенному осуществлению ГРПБ;
16. **положительно оценивает** проект резолюции о КРПБ, одобренный КГРПСХ на ее девятнадцатой очередной сессии, и **призывает** Совет ФАО принять его на своей следующей сессии.